BEGLEITBERICHT

zum Landesgesetzentwurf

„Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2027“

Sehr geehrte Landtagsabgeordnete,

mit diesem Landesgesetzentwurf wird das Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2027 vorgeschlagen.

Im Bericht werden die einzelnen Änderungen erläutert.

1. ABSCHNITT

Bestimmungen im Bereich der Einnahmen

Artikel 1:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zum Landesgesetz vom 11. August 1998, Nr. 9, „Finanzbestimmungen in Zusammenhang mit dem Nachtragshaushalt des Landes Südtirol für das Finanzjahr 1998 und für den Dreijahreshaushalt 1998-2000 und andere Gesetzesbestimmungen“ auf dem Sachgebiet der Kfz-Steuer des Landes vorgeschlagen.

Absatz 1

Mit dem Inkrafttreten des Titels X des Kodex des Dritten Sektors (gesetzesvertretendes Dekret Nr. 117/2017) und der damit einhergehenden Aufhebung von Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 460/1997 entfällt die für die ONLUS vorgesehene IRAP-Befreiung. Für ehemalige ONLUS, die in das staatliche Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) übergegangen sind, gilt die Befreiung hingegen gemäß Artikel 21-bis Absatz 5.2 weiterhin.

Absätze 2 und 3

Mit Absatz 2 wird die ursprüngliche Fassung der in Artikel 21-bis Absatz 7-septies vorgesehenen IRAP-Steuersatzsenkung zeitlich auf die Steuerperioden 2025 und 2026 begrenzt. Mit Absatz 3 wird die Begünstigung ab der Steuerperiode 2027 durch Einfügung des neuen Absatzes 7-novies fortgeführt, wobei jedoch die zeitliche Voraussetzung geändert wird, um die Kollektivvertragsverhandlungen auf Landesebene und die regelmäßige Erneuerung der entsprechenden Verträge zu fördern. Insbesondere wird der Verweis auf ein

RELAZIONE ACCOMPAGNATORIA

al disegno di legge provinciale

“Legge di stabilità provinciale per l’anno 2027”

Signore Consigliere e Signori Consiglieri,

con il presente disegno di legge si propone la legge provinciale di stabilità per l’anno 2027.

La presente relazione ha lo scopo di illustrare le modifiche proposte.

CAPO I

Disposizioni in materia di entrate

Articolo 1:

Con questo articolo si propone una modifica alla legge provinciale 11 agosto 1998, n. 9, “Disposizioni finanziarie in connessione con l'assestamento del bilancio di previsione della provincia per l'anno finanziario 1998 e per il triennio 1998-2000 e norme legislative collegate” in materia di tassa automobilistica provinciale.

Comma 1

Con l’entrata in vigore del Titolo X del Codice del Terzo Settore (decreto legislativo n. 117/2017) e la conseguente abrogazione dell’articolo 10 del decreto legislativo n. 460/1997, viene meno l’esenzione IRAP prevista per le ONLUS. L’esenzione resta invece applicabile, ai sensi del comma 5.2 dell’articolo 21-bis, alle ex ONLUS confluite nel Registro unico nazionale del Terzo settore (RUNTS).

Commi 2 e 3

Il secondo comma delimita temporalmente l’applicazione della formulazione originaria della riduzione dell’aliquota IRAP prevista dal comma 7-septies dell’articolo 21-bis, rendendola applicabile ai periodi d’imposta 2025 e 2026. Il terzo comma ripropone l’agevolazione, a decorrere dal periodo d’imposta 2027, mediante l’introduzione del nuovo comma 7-novies, modificandone tuttavia il criterio temporale al fine di incentivare la contrattazione collettiva provinciale e il suo periodico rinnovo. In particolare, il riferimento a una data prestabilita è sostituito da un criterio

festgelegtes Datum durch ein dynamisches zeitliches Kriterium ersetzt, das an die Unterzeichnung der territorialen Kollektivverträge und der Betriebsabkommen anknüpft. Damit wird der in der Regel dreijährigen Laufzeit dieser Abkommen sowie dem Umstand Rechnung getragen, dass sie bei unterbliebener Erneuerung nach ihrem Ablauf bis zur Unterzeichnung eines neuen Abkommens weiterhin wirksam bleiben. Die Klarstellung, wonach das zusätzliche Lohnelement ausschließlich monetärer Natur sein muss, stellt keine Neuerung dar, da diese Voraussetzung bereits in den mit Beschluss der Landesregierung Nr. 322/2025 genehmigten Anwendungskriterien zur ursprünglichen Bestimmung vorgesehen ist. Die Bestimmung führt zu keinen weiteren Mindereinnahmen.

temporale dinamico, collegato alla sottoscrizione dei contratti collettivi territoriali e degli accordi aziendali. La modifica tiene conto della durata generalmente triennale di tali accordi e del fatto che, se non rinnovati alla scadenza, continuano a produrre effetti fino alla sottoscrizione di un nuovo accordo. La precisazione secondo cui l'elemento economico aggiuntivo deve avere natura esclusivamente monetaria non introduce alcuna novità, essendo tale requisito già previsto dai criteri applicativi della disposizione originaria, approvati con deliberazione della Giunta provinciale n. 322/2025. La disposizione non comporta ulteriori minori entrate.

Absätze 4 und 5

Die Bestimmungen von Artikel 21-sexiesdecies Absätze 1 und 2-bis haben das Ziel, die Steuerlast der Steuerzahler und Steuerzahlerinnen zu verringern, welche nach einer Phase hoher Inflation mit immer höheren Kosten konfrontiert sind.

Commi 4 e 5

Le disposizioni di cui ai commi 1 e 2-bis dell'articolo 21-sexiesdecies hanno come obiettivo generale quello di alleggerire il carico fiscale dei e delle contribuenti che, dopo un periodo di forte inflazione, si trovano a dover affrontare costi sempre più elevati.

Die Erhöhung des Steuerabzugs für Steuerpflichtige mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen bis einschließlich 90.000,00 Euro auf 700,00 Euro sowie auf 300 Euro für Steuerpflichtigen mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen über 90.000,00 Euro bis einschließlich 110.000,00 Euro, im Sinne des Absatzes 1, wird voraussichtlich zu zusätzlichen Mindereinnahmen von 10,2 Million Euro pro Jahr führen.

L'aumento della detrazione d'imposta a 700,00 euro per i contribuenti con un reddito imponibile ai fini dell'addizionale regionale all'IRPEF fino a 90.000,00 euro (inclusi) e a 300 euro per i contribuenti con un reddito imponibile ai fini dell'addizionale regionale all'IRPEF superiore a 90.000,00 euro e fino a 110.000,00 euro (inclusi), ai sensi del comma 1, comporterà presumibilmente una minore entrata aggiuntiva pari a 10,2 milioni di euro annui.

Die Erhöhung des Steuerabzugs für Steuerpflichtige mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen bis einschließlich 90.000,00 Euro und mit in steuerlicher Hinsicht zu Lasten lebenden Kindern auf 500,00 Euro pro Kind sowie auf 300 Euro pro Kind für Steuerpflichtige mit einem für den regionalen Einkommensteuerzuschlag steuerpflichtigen Einkommen über 90.000,00 Euro, im Sinne des Absatzes 2-bis, wird zu zusätzlichen Mindereinnahmen von 4,8 Million Euro pro Jahr führen.

L'aumento della detrazione d'imposta a 500 euro per figlio – ai sensi del comma 2-bis – per i contribuenti con un reddito imponibile, ai fini dell'addizionale regionale all'IRPEF, fino a 90.000,00 euro (inclusi) e con figli fiscalmente a carico, nonché a 300 euro per figlio per i contribuenti con un reddito imponibile ai fini dell'addizionale regionale all'IRPEF superiore a 90.000,00 euro, comporterà una minore entrata aggiuntiva di 4,8 milioni di euro all'anno.

Die geschätzten Auswirkungen auf die Einnahmen dieser gesetzlichen Bestimmungen im Vergleich zur geltenden Regelung, die eine Anhebung der Steuerabzugsbeträge ab 2027 vorsehen, belaufen sich auf 15 Millionen Euro pro Jahr an Mindereinnahmen.

L'impatto stimato sulle entrate di tali disposizioni normative rispetto alla normativa vigente - che prevedono un innalzamento degli importi delle detrazioni fiscali a partire dal 2027 - è pari a una minore entrata di 15 milioni di euro annui.

Jahr 2027: keine Mindereinnahmen;

Anno 2027: nessuna minore entrata;

Jahr 2028: Mindereinnahmen von 15 Millionen Euro;

Jahr 2029: Mindereinnahmen von 15,3 Millionen Euro.

Anno 2028: minore entrata di 15 milioni di euro;

Anno 2029: minore entrata di 15,3 milioni di euro.

2. ABSCHNITT

Bestimmungen im Bereich der Ausgaben

CAPO II

Disposizioni in materia di spesa

Artikel 2:

Absatz 1

Die Refinanzierung all jener Ausgabengesetze des Landes, die von der Landesregierung zur Erreichung der Ziele des Regierungsprogramms für die Legislatur vorgeschlagen werden, wird zu Lasten der Finanzjahre 2027-2029 bestimmt. Dabei handelt es sich um jene Gesetze, die in der beiliegenden Tabelle A über die Aufgabenbereiche und die entsprechenden Ausgabenprogramme, in welchen die Gesetzesbestimmungen angeführt sind, festgelegt sind.

Absatz 2

Für den Dreijahreszeitraum 2027-2029 werden für jedes im Haushaltsvoranschlag berücksichtigte Jahr die Ausgabenkürzungen genehmigt, die bereits von vorhergehenden Gesetzesbestimmungen vorgesehen sind.

Absatz 3

Es werden die Beträge in Bezug auf die Ausgabengenehmigungen genehmigt, die von Gesetzen vorgesehen sind, die mehrjährige Ausgaben festlegen.

Articolo 2:

Comma 1

Viene disposto il rifinanziamento a carico degli esercizi 2027-2029 di tutte le leggi provinciali di spesa che la Giunta provinciale propone per il perseguimento degli obiettivi del programma di legislatura. Le leggi in questione sono riportate nell'allegata Tabella A, suddivise per missione e relativo programma di spesa, nel quale le disposizioni normative sono indicate.

Comma 2

Sono autorizzate per il triennio 2027-2029 le riduzioni, per ciascuno degli anni considerati dal bilancio di previsione, delle spese già autorizzate da precedenti disposizioni legislative.

Comma 3

Vengono autorizzati gli importi relativi alle autorizzazioni di spesa previste da leggi che dispongono spese a carattere pluriennale.

Artikel 3:

Absätze 1 und 2

Es werden die Höchstbeträge vorgesehen, die für den Dreijahreszeitraum 2027-2029 für Kollektivvertragsverhandlungen genehmigt werden.

Für die Kollektivvertragsverhandlungen auf Landesebene wird die Höchstausgabe von 20.000.000,00 Euro für das Jahr 2027, von 20.000.000,00 Euro für das Jahr 2028 und von 20.000.000,00 Euro für das Jahr 2029 genehmigt.

Articolo 3:

Commi 1 e 2

Si prevedono gli importi massimi autorizzati per la contrattazione collettiva per il triennio 2027-2029.

Per la contrattazione collettiva a livello provinciale viene autorizzata una spesa massima di 20.000.000,00 euro per l'anno 2027, di 20.000.000,00 euro per l'anno 2028 e di 20.000.000,00 euro per l'anno 2029.

Artikel 4:

Absatz 1

Die vorläufige Ausstattung der Fonds

Articolo 4:

Comma 1

Viene stabilita la dotazione provvisoria dei fondi

zugunsten der Lokalfinanzen wird für die Jahre 2027, 2028 und 2029 vorgesehen. Die endgültige Ausstattung wird nach dem Abkommen zwischen dem Landeshauptmann und der Vertretung der Gemeinden, wie von den diesbezüglichen Landesvorschriften vorgesehen, festgelegt.

per la finanza locale per gli anni 2027, 2028 e 2029. La dotazione definitiva verrà determinata dopo l'accordo tra il Presidente della Provincia e la rappresentanza dei Comuni, come previsto dalla normativa provinciale in materia.

3. ABSCHNITT

Andere Bestimmungen im Bereich Abgaben

CAPO III

Altre disposizioni tributarie

Artikel 5:

Mit diesem Artikel werden Änderungen zum Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)", vorgeschlagen.

Absatz 1

Mit dieser Bestimmung wird sichergestellt, dass auch Wohneinheiten in Handwerksbetrieben, die im Rahmen eines Leasingvertrags vermietet werden, als nicht zur Verfügung stehende Wohneinheiten gelten, sofern sie dem Leasingnehmer/der Leasingnehmerin als Hauptwohnung dienen.

Absatz 2

Mit dieser Bestimmung wird sichergestellt, dass der für die Hauptwohnung vorgesehene Freibetrag auch für Wohneinheiten in Handwerksbetrieben gilt, wenn die Immobilie an den Betrieb geleast wird und vom Inhaber/von der Inhaberin oder vom Gesellschafter/von der Gesellschafterin des Betriebs als Hauptwohnung genutzt wird.

Articolo 5:

Con questo articolo si propongono modifiche alla legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)".

Comma 1

La disposizione mira a garantire che anche le unità abitative ubicate nelle imprese artigiane e concesse in locazione finanziaria, qualora utilizzate come abitazione principale dal locatario/dalla locataria, non siano considerate abitazioni tenute a disposizione.

Comma 2

La disposizione mira a garantire che la detrazione stabilita per l'abitazione principale si applichi anche alle unità abitative ubicate in immobili sede di imprese artigiane concessi in locazione finanziaria all'impresa e utilizzate dal/dalla titolare o dal socio/dalla socia dell'impresa come abitazione principale.

4. ABSCHNITT

Schlussbestimmungen

CAPO IV

Disposizioni finali

Artikel 6:

Absatz 1

Es wird die Deckung der in diesem Gesetz enthaltenen Lasten angeführt, die aus einem Teil der im Haushaltsplan für den nächsten Dreijahreszeitraum veranschlagten Kompetenzeinnahmen besteht.

Mit dieser Gesetzesmaßnahme wird eine Ausgabe in Höhe von insgesamt 224.689.739,29 Euro zu Lasten des Finanzjahres 2027, von insgesamt 137.835.865,70 Euro zu Lasten des Finanzjahres 2028 und von insgesamt 866.025.317,98 Euro zu Lasten des

Articolo 6:

Comma 1

Viene indicata la copertura degli oneri recati dalla presente legge, che è data da una quota delle entrate di competenza iscritte nel bilancio per il prossimo triennio.

Con il presente provvedimento viene autorizzata una spesa complessiva pari a euro 224.689.739,29 a carico dell'esercizio finanziario 2027, a euro 137.835.865,70 a carico dell'esercizio finanziario 2028 e a euro 866.025.317,98 a carico dell'esercizio

Finanzjahres 2029 genehmigt.

Die restlichen Beträge, die im Haushalt bereitgestellt werden, beruhen auf vorhergehenden Landesgesetzen, auf Staatsgesetzen oder haben verpflichtenden Charakter und müssen daher nicht mit diesem Stabilitätsgesetz genehmigt werden. Es handelt sich hierbei insbesondere um Ausgaben für die Funktionsweise der institutionellen Organe, der Ämter und der Dienste der Körperschaft, um Pflichtausgaben aufgrund vorhergehender Verpflichtungen oder um Pflichtausgaben mit Zweckbindung in Bezug auf bestimmte Einnahmenarten, wie bestimmten Zuweisungen des Staates oder der Region oder auch die Durchlaufposten.

finanziario 2029.

Le restanti somme stanziate nel bilancio trovano fondamento normativo in leggi provinciali precedenti, in norme statali o nella loro natura obbligatoria e pertanto non richiedono l'approvazione con questa legge di stabilità. Si tratta in particolare delle spese per il funzionamento degli organi istituzionali, degli uffici e dei servizi dell'ente, delle spese obbligatorie in forza di impegni assunti in precedenza o aventi vincolo di destinazione in relazione a determinate tipologie di entrate, quali certe assegnazioni dello Stato o della Regione o ancora le partite di giro.

Artikel 7:

Absatz 1

Mit dieser Bestimmung wird verfügt, dass dieses Gesetz am 1. Jänner 2027 in Kraft tritt.

Articolo 7:

Comma 1

Con questa disposizione si dispone l'entrata in vigore della presente legge il 1° gennaio 2027.

Die Abgeordneten werden gebeten, diesen Gesetzentwurf zu genehmigen.

Si chiede alle Signore Consigliere e ai Signori Consiglieri l'approvazione dell'allegato disegno di legge.

Oktober 2026

Ottobre 2026

DER LANDESHAUPTMANN

Il PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher